

## CO-CHAIR'S STATEMENT ANNEX: FUNDRAISING

### "Supporting the Future of Syria and the Region"

(Brussels, 25 April 2018)

ملحق بيان الرئاسة المشتركة: جمع التبرعات

"دعم مستقبل سورية و المنطقة"

(بركسل، 25 نيسان 2018)

التمويل المؤكد من المجتمع الدولي استجابة للأزمة في سورية		
تمويل من أجل 2018	تمويل من أجل 2019- 2020 <sup>1</sup>	قروض (2018- 2020 /)
3.5 مليار يورو	2.7 مليار يورو	17.2 مليار يورو
4.4 مليار دولار	3.4 مليار دولار	21.2 مليار دولار

ملاحظات:

1- أكد المجتمع الدولي (3.5 مليار يورو/ 4.4 مليار دولار)<sup>2</sup> من التمويل الهادف إلى دعم نشاطات التنمية و متطلبات التكيف و المعونة الإنسانية لعام 2018 استجابة للأزمة في سورية، و الذي يتضمن تعهدات إزاء خطة الاستجابة الإنسانية في سورية HRP، خطة إقليمية من أجل اللاجئين و متطلبات التكيف 3RP، و مناقشات اللجنة الدولية للصليب الأحمر من أجل أزمة سورية. كما يشمل هذا التمويل دعم متطلبات الأونروا للاجئين الفلسطينيين في سورية خارج HRP و 3RP ، آليات متعددة المانحين، إضافة إلى تمويل آخر من أجل عام 2018. سيساعد هذا في تلبية احتياجات المتضررين جراء الأزمة الإنسانية في سورية - الأساسية منها و العاجلة - بما في ذلك دعم جهود متطلبات التكيف، إضافة إلى دعم البلدان المضيفة في معالجة تأثير الأزمة التي طال أمدها. ستهدف تلك الجهود إلى ضمان التعليم النوعي من أجل الأطفال جميعاً، و فرص الرزق للاجئين و المجتمعات المتأثرة، إلى جانب ترويج الخدمات العامة الأساسية والنمو الاقتصادي بما فيه صالح الجميع. (الاطلاع على الجدول 2).

2- أكد المجتمع الدولي 2.7 مليار يورو / 3.4 مليار دولار<sup>1</sup> من التمويل من أجل نشاطات المعونة الإنسانية و متطلبات التكيف و التنمية في 2019 إلى 2020 استجابة للأزمة في سورية. إن التزام المجتمع الدولي متعدد الأعوام هذا إزاء سورية و البلدان المجاورة هام في البرهنة على التزام واضح بالدعم المستمر لأكثر الناس تضرراً جراء الأزمة في سورية، و ضمان تمكن الوكالات الإنسانية و التنموية من التخطيط المسبق.

3- بالإضافة إلى الأموال التي تم التعهد بها خلال المؤتمر، أعاد الاتحاد الأوروبي تأكيد التزامه بموجب البيان الأوروبي التركي الصادر في 18 آذار 2016 لحشد مبلغ إضافي قدره 3 مليارات يورو / 3.7 مليارات دولار أمريكي بحلول نهاية عام 2018.

4- إضافة إلى المنح، تعهد كل من مصارف التنمية متعددة الأطراف MDB و المانحين ثنائيي الأطراف بقروض تصل قيمتها إلى 17.2 مليار يورو / 21.2 مليار دولار (الاطلاع على الجدول 1). إلا أنه ما زال ينبغي الاتفاق على شروط تلك القروض. نحث على تنفيذ جزء جوهري من تلك القروض وفق الشروط الميسرة، إما وفق شروط مكافئة لوكالة التنمية الدولية IDA أو بما ينسجم و مبادئ OECD DAC المراجعة و المتفق عليها بتاريخ 16 كانون الأول 2014. نرحب بهذا الالتزام إزاء المنطقة، كما أننا سندعم جهود MDB الرامية إلى تطوير سبل جديدة للاستجابة للآزمات طويلة الأمد عبر زيادة متاحة الإقراض المستدام.

الجدول الأول: قروض تعهدت بها مصارف التنمية متعددة الأطراف (2018 – 2020)

المؤسسة	إجمالي القروض
---------	---------------

<sup>1</sup> طلبت التعهدات للفترة 2019-2020 ، لكن المبلغ يشمل أيضاً تعهدات من ألمانيا وهولندا لعام 2021

<sup>2</sup> يشمل هذا تعهدات أعيد تأكيدها من مؤتمر لندن المنعقد في شباط 2016 و مؤتمر بركسل الأول لدعم مستقبل سورية و المنطقة المنعقد في نيسان 2017

البنك الأوروبي من أجل إعادة الإعمار و التنمية <sup>3</sup>	7.800.000.000 يورو
	9.629.629.630 دولار
مصرف الاستثمار الأوروبي	6.100.000.000 يورو
	7.530.864.198 دولار
المصرف الدولي	2.277.720.000 يورو
	2.812.000.000 دولار
تمويل قروض المانحين ثنائيي الأطراف	1.026.000.000 يورو
	1.266.666.667 دولار
المجموع الإجمالي	17.203.720.000 يورو
	21.239.160.494 دولار

5- ستعمل الرئاسة المشتركة بالتنسيق مع الحكومات المضيفة للاجئين و وكالات التنمية و المعونة الإنسانية و مصارف التنمية متعددة الأطراف على ضمان الوفاء بتلك التعهدات المالية على الفور، بغية ضمان تلقي كل من السوريين الضعفاء المتضررين و المجتمعات المضيفة المساعدة التي يحتاجون إليها.

6- تستند معدلات التحويل إلى أسعار الصرف المعمول بها وفقاً للأمم المتحدة بدءاً من تاريخ 1 نيسان 2018

#### الجدول الثاني: إعلانات التمويل من قبل البلدان و المنظمات (بحسب ترتيب التمويل لعام 2018)

البلدان و المنظمات الإقليمية			
البلد/ المنظمة	تمويل من أجل 2018	تمويل من أجل 2019-2020	القروض
الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي و المفوضية الأوروبية <sup>4</sup>	2.462.725.037 يورو	2.384.741.202 يورو	1.026.000.000 يورو
	3.040.401.280 دولار	2.944.124.940 دولار	1.266.666.667 دولار
ألمانيا	829.500.000 يورو	945.500.000 يورو	يورو
	1.024.074.074 دولار	1.167.283.951 دولار	دولار
المفوضية الأوروبية	560.000.000 يورو	560.000.000 يورو	يورو
	691.358.025 دولار	691.358.025 دولار	دولار
المملكة المتحدة	514.104.372 يورو	342.736.248 يورو	يورو
	634.696.756 دولار	423.131.171 دولار	دولار
كندا	254.105.345 يورو		يورو
	313.710.302 دولار		دولار
النرويج	232.788.351 يورو	258.653.723 يورو	يورو
	287.393.026 دولار	319.325.584 دولار	دولار
اليابان	189.340.109 يورو	يورو	يورو
	233.753.221 دولار	دولار	دولار
فرنسا	104.840.000 يورو	125.000.000 يورو	846.000.000 يورو
	129.432.099 دولار	154.320.988 دولار	1.044.444.444 دولار
هولندا	100.000.000 يورو	300.000.000 يورو	يورو
	123.456.790 دولار	370.370.370 دولار	دولار
الدنمارك	97.978.459 يورو		يورو
	120.961.060 دولار		دولار
الكويت	81.000.000 يورو		يورو
	100.000.000 دولار		دولار
قطر	81.000.000 يورو		يورو

<sup>3</sup> الاستثمار المحتمل المتوقع على النحو المبين في خطة تنفيذ الاستراتيجية ذات الأعمار الثلاثة والتي وافق عليها المساهمون في البنك الأوروبي من أجل إعادة الإعمار و التنمية

<sup>4</sup> بالإضافة إلى المبالغ التي تم التعهد بها في المؤتمر، أعاد الاتحاد الأوروبي تأكيده بأنه سيبقي بالتزامه بموجب إعلان الاتحاد الأوروبي-تركية بتاريخ 18 آذار 2016 بحشد تمويل إضافي بقيمة 3 مليارات يورو/ 3.7 مليار دولار بحلول نهاية 2018.

	100.000.000 دولار		دولار
السعودية	81.000.000 يورو		يورو
	100.000.000 دولار		دولار
السويد	77.783.394 يورو	72.958.484 يورو	يورو
	96.028.881 دولار	90.072.202 دولار	دولار
سويسرا	51.907.853 يورو	27.141.361 يورو	يورو
	64.083.770 دولار	33.507.853 دولار	دولار
الإمارات العربية المتحدة	48.600.000 يورو		يورو
	60.000.000 دولار		دولار
إيطاليا	48.000.000 يورو		180.000.000 يورو
	59.259.259 دولار		222.222.222 دولار
أستراليا	43.481.595 يورو	60.874.233 يورو	يورو
	53.680.982 دولار	75.153.374 دولار	دولار
بلجيكا	26.000.000 يورو		يورو
	32.098.765 دولار		دولار
فنلندا	25432343 يورو	5.570.820 يورو	يورو
	31.397.954 دولار	6.877.556 دولار	دولار
إيرلندا	25.000.000 يورو		يورو
	30.864.198 دولار		دولار
النمسا	14.080.000 يورو	1.960.000 يورو	يورو
	17.382.716 دولار	2.419.753 دولار	دولار
بولونيا	11.488.181 يورو		يورو
	14.182.939 دولار		دولار
كوريا الجنوبية	11.340.000 يورو		يورو
	14.000.000 دولار		دولار
الجمهورية التشيكية	8.724.891 يورو	2.358.079 يورو	يورو
	10.771.470 دولار	2.911.208 دولار	دولار
إسبانيا	8.000.000 يورو	11.500.000 يورو	يورو
	9.876.543 دولار	14.197.531 دولار	دولار
لوكسمبورغ	7.500.000 يورو	15.000.000 يورو	يورو
	9.259.259 دولار	18.518.519 دولار	دولار
بلغاريا	1.748.805 يورو	252.708 يورو	يورو
	2.159.019 دولار	311.985 دولار	دولار
أيسلندا	1.646.341 دولار	3.910.061 يورو	يورو
	2.032.520 دولار	4.827.236 دولار	دولار
سلوفانيا	1.479.592 يورو	704.863 يورو	يورو
	1.826.657 دولار	870.201 دولار	دولار
إستونيا	650.000 يورو	650.000 دولار	يورو
	802.469 دولار	802.469 دولار	دولار
ليشتنشتاين	593.717 يورو		يورو
	732.984 دولار		دولار
كازاخستان	243.000 يورو		يورو
	300.000 دولار		دولار
سلوفاكيا	200.000 يورو	400.000 يورو	يورو
	246.914 دولار	493.827 دولار	دولار
مالطا	100.000 يورو	100.000 يورو	يورو
	123.457 دولار	123.457 دولار	دولار
قبرص	90.000 يورو	50.000 يورو	يورو
	111.111 دولار	61.827 دولار	دولار
ليتوانيا	25.000 يورو		يورو
	30.864 دولار		دولار
المجموع الكلي	3.539.771.349 يورو	2.735.320.580 يورو	1.026.000.000 يورو
	4.370.088.085 دولار	3.376.938.988 دولار	1.266.666.667 دولار

=====